



REPUBLIKA HRVATSKA
PRIMORSKO-GORANSKA ŽUPANIJA
GRAD RIJEKA

Odjel gradske uprave za kulturu

KLASA: 610-01/13-10/45

URBROJ: 2170/01-06-00-13-1

Rijeka, 3. 9. 2013.

GRAD RIJEKA
GRADONAČELNIKU
NA DONOŠENJE

Predmet: **Prijedlog Rezidencijalnih programa Kamov - Rezidencijalni program *Muzeja moderne i suvremene umjetnosti: Password printmaking* podržan od strane Europske unije i Rezidencijalni program: *Atelier-Auslandsstipendien des Landes Steiermark/Stipendije za inozemstvo Pokrajine Štajerske***

Dokument izradile:

Plamena Šarlija, prof.

Barbara Zupičić, dipl. iur.

Pročelnik
Ivan Šarar



Obrazloženje

Temeljem Zaključka Gradonačelnika Grada Rijeke KLASA: 023-01/12-04/24-72, URBROJ: 2170/01-15-00-12-8 od 4. travnja 2012., Zaključka KLASA: 023-01/12-04/40-76, URBROJ: 2170/01-15-00-12-6 od 12. lipnja 2012. godine te Zaključka KLASA: 023-01/13-04/40-99, URBROJ: 2170/01-15-00-13-3 od 23. travnja 2013. godine Odjel gradske uprave za kulturu objavio je na web stranicama Grada Rijeke Poziv na predlaganje rezidencijalnih programa *Kamov*.

Odjel za kulturu zaprimio je 20. kolovoza 2013. godine prijedlog programa Partnerstva u Rezidencijalnom programu *Kamov* od strane Austrijske pokrajine Štajerske, a 30. kolovoza 2013. prijedlog partnerstva od *Muzeja moderne i suvremene umjetnosti*. Radi se programu sufinanciranom od strane Europske unije pod nazivom *Password Printmaking*.

Muzej moderne i suvremene umjetnosti zatražio je od Grada Rijeke da se njihov program u Rezidencijalnom programu *Kamov* realizira uz sljedeću vrst potpore: **b) Sufinanciranje troškova korištenja prostora:** U slučajevima kada je stipendija stvaraoca osigurana iz drugih izvora, rezidencijalnim programom *Kamov* Grad Rijeka predlagatelju programa osigurava financiranje boravka stvaraoca u Rijeci što uključuje sljedeće: boravak stvaraoca u opremljenom prostoru od 145m² u strogom središtu grada na adresi Janeza Trdine 9 te pokrivanje svih troškova korištenja prostora. Moguće je dogovoriti i sudjelovanje u gradskim programima kulture, posjet gradskim ustanovama u kulturi, povezivanje s riječkim Sveučilištem, umjetnicima, kulturnim djelatnicima, nezavisnom scenom, itd.. Moguće je dogovoriti i sufinanciranje materijalnih troškova produkcije zapisa o boravku, sukladno mogućnostima Proračuna. U ovom slučaju, detaljni uvjeti suradnje pri realizaciji zapisa o boravku bit će definirani dodatkom prvotnom Ugovoru o sufinanciranju ovisno od projekta do projekta između OGU za kulturu i predlagatelja programa.

Austrijska pokrajina Štajerska zatražila je od Grada Rijeke da se njihov program u Rezidencijalnom programu *Kamov* realizira uz sljedeću vrst potpore: c) Partnerstvo u rezidencijalnom programu: U slučaju kada su stvaraocu svi troškovi osigurani iz drugih izvora, Grad Rijeka s predlagateljem programa surađuje na način da dogovora sudjelovanje stvaraoca u gradskim programima kulture, posjet gradskim ustanovama u kulturi, povezivanje s riječkim Sveučilištem, umjetnicima, kulturnim djelatnicima, nezavisnom scenom, itd.. Predlagatelj programa u ovom slučaju snosi trošak boravka stvaraoca u prostoru na način da se sklapa Ugovor o privremenom korištenju stana u svrhu partnerstva u Rezidencijalnom programu *Kamov*. Trošak privremenog korištenja stana iznosi 100,00 kuna dnevno. Moguće je dogovoriti i sufinanciranje materijalnih troškova produkcije zapisa o boravku, sukladno mogućnostima Proračuna. U ovom slučaju, detaljni uvjeti suradnje pri realizaciji zapisa o boravku bit će definirani dodatkom prvotnom Ugovoru o sufinanciranju ovisno od projekta do projekta između OGU za kulturu i predlagatelja programa.

Muzej moderne i suvremene umjetnosti

MMSU, Muzej moderne i suvremene umjetnosti u Rijeci osnovan je 1948. g. Od samih početaka Muzej je programima poput prvih skupnih izložbi suvremene umjetnosti u Jugoslaviji, koje su se pod nazivom "Riječki salon" održavale 1954. do 1963., " Biennala mladih umjetnika Jugoslavije", 1960. - 1991., "Biennala mladih umjetnika Mediterana", 1993. - 1997., trodijelnog istraživačko-izložbenog projekta koji daje pregled arhitekture moderne, secesije i historicizma u Rijeci, dovršenoga u razdoblju 1996. - 2003., te "Međunarodne izložbe crteža", koja se redovito održava od 1968. do danas, izgradio reputaciju jedne od najprestižnijih institucija na području vizualnih umjetnosti u Hrvatskoj. Zbog kvalitete rada MMSU je povjeravana prezentacija hrvatske umjetnosti i umjetnika na prestižnim međunarodnim manifestacijama kao što su Venecijanski biennale 1997. (Dalibor Martinis), Biennale u Sao Paulu 2004. (Zlatko Kopljar), Venecijanski Bijenale 2007. (Ivana Franke), 12. venecijanski bijenale – Međunarodna izložba arhitekture 2010. itd. Od 1991. godine MMSU redovito organizira predstavljanje Hrvatske na Biennalu mladih umjetnika Europe i Mediterana. Suorganizator je u projektu X-OP Exchange of art operators and producers, okvirnog programa Europske unije Program Kultura (2007-2013), u stvaranju platforme suvremene umjetnosti na međunarodnoj sceni. Ujedno MMSU je i partner europskog projekata Europeana / Digitising Contemporary Art (DCA). Zbirka umjetnina MMSU-a danas obuhvaća više od 8.000 umjetnina koje pokrivaju razdoblje od kraja 19. st. do danas.

Password Printmaking

Password Printmaking je program međunarodne međuinstitucionalne suradnje kroz aktivnosti stvaranja putujuće izložbe i održavanja umjetničkih rezidencija. U okviru projekta partneri će osim toga u svojim gradovima organizirati grafičke radionice i održavati javna predavanja. MMSU se uključuje kao partner iz Hrvatske, zajedno s Akademijom primijenjene umjetnosti iz Rijeke. U MMSU će se u 2013. godini održati

grupna izložba umjetnika iz zemlja partnera, te ove dvije umjetničke rezidencije čime će se skrenuti pozornost na važnost grafike kao umjetničke discipline. Tijekom listopada u Rezidenciju će boraviti estonski umjetnik **Aap Kaur Suvi**, a tijekom studenog, poljski umjetnik **Wojciech Sobczyk**.

Partneri u projektu:

Mednarodni grafični likovni center – Ljubljana, Slovenija, Hablar en Arte – Madrid, Španjolska; Flemish graphic center – Kasterlee, Belgija; Foundation Tallinn Print Triennial – Tallinn, Estonija, SMTG-International Print Triennial Society Krakow, Poljska, MMSU, Rijeka, Hrvatska.

Austrijska pokrajina Štajerska, program: Atelier-Auslandsstipendien des Landes Steiermark

Katharina Swoboda vizualna je umjetnica rođena 1984. u Grazu, Austrija, koja živi i radi u Beču i Hamburgu. Njezin rad usmjeren je ka videu i instalacijama. Obrazovanje: 2006.-2012. University of Applied Arts, Vienna, class Transmedia Art, od 2007 Academy of Fine Arts, Vienna, class Art and Digital Media

Izbor izložbi i javnih prikazivanja

2013.: Momente der Wandlung. Aktionsradius, Gaußplatz 11, 1200 Vienna. Opening: October 1st London Vienna Calling. Mile End Art Pavillion, E3 4QY London, United Kingdom, P/ART. Producers Artfair. Kolbenhof, Hamburg, Work presentation. Motorenhalle, Dresden, Katharina Swoboda, Thea Möller. Friday Exit. Bauernmarkt 9, 1010 Vienna, ASA Open Studio. Karolinenstraße 2a, 20357 Hamburg, Momente der Wandlung. Österreichisches Kulturforum, Budapest., In peculiar galaxies. Friday Exit. Bauernmarkt 9, 1010 Wien, Schiller. Academy of Fine Arts Vienna/Seeste Bau AG, Vienna, Lafin C'estmerde. Atelier Jörgerstraße, Vienna. **2012.:** Naked Fire. Kunstpavillion, Innsbruck., Crossbreeds. Kabelwerk, Vienna, Burka. Osztrák Kulturális Fórum/ Österreichisches Kulturforum, Budapest., Diplomausstellung. Heiligenkreuzerhof, Vienna., photo_graz 12. ESC im Labor. Graz., itd.

Nagrade:

Anerkennungspreis der Stadt Wien/Recognition award City of Vienna, 2012.

Urban Gardening Pocket Films. 1st place in competition. Vienna, 2010.

Hoanzl Publikumspreis/Hoanzl Audience award. Vienna Independent Shorts, 2008.

Short List: Ursula Blickle Videopreis 2010, Spec Script Award 2008.

Sukladno Zaključku Gradonačelnika i sustavu vrednovanja Programskog savjeta Rezidencijalnog programa *Kamov* u Rezidencijalni program *Kamov* uvrstit će se programi boravka kreativnih pojedinaca koji nemaju prebivalište na području Republike Hrvatske, iz područja: književnosti, vizualnih i audiovizualnih umjetnosti te društvenih znanosti u gradu Rijeci. Prijavu programa Muzeja moderne i suvremene umjetnosti Rijeka razmotrio je, sukladno Sustavu vrednovanja rezidencijalnih programa, Programski savjet Rezidencijalnog programa *Kamov* u sljedećem sastavu: Kruno Lokotar, Tanja Golić, Milijana Babić, Svjetlana Janković-Paus i Plamena Šarlija. Programski savjet predlaže Gradonačelniku da usvoji predložene programe. Naime, predloženi programi zadovoljava kriterije za vrednovanje programa – organizator i njegovi partneri u provedbi imaju prethodno iskustvo u realizaciji umjetničkih projekata, a njihovo djelovanje usmjereno je ka međunarodnoj suradnji. Sami projekti po svom su karakteru kolaborativni, međunarodni te ima integriranu edukacijski komponentu. Također, usmjereni je su i ka senzibiliziranju javnosti za suvremenu umjetnost, za umjetnost u javnom prostoru, uključuje široki spektar publike, propituje mogućnost građanske participacije u kreiranju javnog prostora, urbani/javnog prostora i identitet grada.

S obzirom da bi *Muzej moderne i suvremene umjetnosti* koristio Rezidenciju *Kamov* – stan u ulici Janeze Trdine 9 za potrebe provođenja predloženog programa, predlaže se davanje istog na privremeno korištenje **u razdoblju od 01. listopada do 30. studenog 2013.** bez plaćanja naknade, a temeljem članka 27. Zakona o najmu stanova ("Narodne novine" broj 91/96, 48/98, 66/98 i 22/06), o čemu će Odjel gradske uprave za kulturu koji neposredno upravlja navedenim stanom sklopiti ugovor.

Nadalje, s obzirom da bi Pokrajina Štajerska koristila Rezidenciju *Kamov* – stan u ulici Janeze Trdine 9 za potrebe provođenja predloženog programa, predlaže se davanje istog na privremeno korištenje **u razdoblju od 01. listopada do 30. studenog 2013.** uz plaćanja naknade od 100,00 kuna dnevno, o čemu će Odjel gradske uprave za kulturu koji neposredno upravlja navedenim stanom sklopiti ugovor.

Slijedom navedenoga Programski savjet Rezidencijalnog programa *Kamov* predlaže da Gradonačelnik Grada Rijeke donese sljedeći

ZAKLJUČAK:

1. U sklopu Rezidencijalnog programa Kamov prihvaća se rezidencijalni program *Password Printmaking – boravak umjetnika* Aap Kaur Suvi i Wojciecha Sobczyka predložen od strane Muzeja moderne i suvremene umjetnosti, koji će se provoditi od 01. listopada do 30. studenog 2013. godine u Rezidenciji Kamov.
2. U sklopu Rezidencijalnog programa Kamov prihvaća se Rezidencijalni program boravka umjetnice Katharine Swobode, predložen od strane Austrijske Pokrajine Štajerske, koji će se provoditi od 01. listopada do 30. studenog 2013. godine u Rezidenciji Kamov.
3. Za potrebe provođenja programa iz točke 1. ovog Zaključka odobrava se davanje na privremeno korištenje Rezidencije Kamov - stana u ulici Janeza Trdine 9 u Rijeci *Muzeju moderne i suvremene umjetnosti* 01. listopada do 30. studenog 2013. godine bez naknade.
4. Za potrebe provođenja programa iz točke 2. ovog Zaključka odobrava se davanje na privremeno korištenje Rezidencije Kamov - stana u ulici Janeza Trdine 9 u Rijeci Austrijskoj pokrajini Štajerskoj od 01. listopada do 30. studenog 2013. godine s naknadom od 100 kn dnevno.

Zadužuje se Odjel gradske uprave za kulturu da zaključi Ugovor o privremenom korištenju Rezidencije Kamov - stana u Janeza Trdine 9 za potrebe rezidencijalnih programa u Rijeci s Muzejem moderne i suvremene umjetnosti i Austrijskom pokrajinom Štajerskom.